

FI

FI

FI



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 6.5.2010
KOM(2010)215 lopullinen

2010/0117 (NLE)

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin
sovellettavien korjauskertoimien mukauttamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 4 artiklan mukaan henkilöstösääntöjen 65 artiklan 2 kohdassa säädetyistä palkkojen ja eläkkeiden väliaikaisista mukautuksista päätetään, jos elinkustannukset muuttuvat huomattavasti kesäkuun ja joulukuun välisenä aikana. Päätös tehdään Eurostatin antamien tietojen perusteella ottaen huomioon myös ostovoiman kehityssuhteet kuluvan vuotuisen viiteajanjakson aikana.

Komissio antaa tarvittaessa ehdotuksensa neuvostolle viimeistään huhtikuun jälkipuoliskolla.

- **Yleiset puitteet**

Henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 6 artiklan mukaan kaikkien asemapaikkojen (myös Brysselin) korjauskertoimia mukautetaan, jos Brysselissä saavutetaan tietty kynnyсарvo. Jos Brysselissä ei saavuteta kynnyсарvoa, mukautetaan ainoastaan niiden asemapaikkojen korjauskerrointa, joissa kynnyсарvo ylittyy.

Liitteessä XI olevan 7 artiklan mukaan mukautuksen arvo vastaa Brysselin kansainvälistä indeksiä, joka kerrotaan tarvittaessa puolella arvioidun erityisindikaattorin arvosta, jos tämä on negatiivinen.

Erityisindikaattorilla mitataan jäsenvaltioiden keskushallintojen palveluksessa olevien kansallisten virkamiesten nettopalkkojen inflaatiokorjattu kehitys. Eurostat on määrittänyt kyseisen indikaattorin henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 1 artiklan 4 kohdassa mainittujen kahdeksan jäsenvaltion toimittamien tietojen pohjalta.

Brysselin kansainvälisellä indeksillä mitataan elinkustannusten kehitystä Brysselissä Euroopan unionin virkamiesten osalta. Eurostat on määrittänyt tämän indeksin Belgian viranomaisten toimittamien tietojen pohjalta.

Korjauskertoimet ovat yhtä suuret kuin hintaparieteetin ja 63 artiklassa tarkoitetun valuuttakurssin välinen suhde, joka kerrotaan väliaikaisen mukautuksen arvolla, jos Brysselissä ei saavuteta mukautuskynnystä.

Palkkojen hintaparieteeteilla määritetään, missä suhteessa muissa asemapaikoissa maksettavien palkkojen ostovoima on viitekaupunkina olevassa Brysselissä maksettavien palkkojen ostovoimaan. Eurostat on laskenut hintaparieteetit kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella.

Eläkkeiden hintaparieteeteilla määritetään, missä suhteessa muissa asuinmaissa maksettavien eläkkeiden ostovoima on viitemaana olevassa Belgiassa maksettavien eläkkeiden ostovoimaan. Eurostat on laskenut hintaparieteetit kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella.

- **Voimassa olevat aiemmat säännökset**

Tämä ehdotus annetaan vuosittain annettavan palkkojen ja eläkkeiden mukauttamista koskevan ehdotuksen lisäksi.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen ja tavoitteiden kanssa**

Ei sovelleta.

2. **KUULEMISET JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI**

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Kuulemismenettely, tärkeimmät kohderyhmät ja yleiskuvaus vastaajista

Ehdotuksesta on kuultu henkilöstön edustajia voimassa olevia menettelyjä noudattaen.

Tiivistelmä vastauksista ja siitä, miten ne on otettu huomioon

Kuultujen osapuolten lausunnot on otettu ehdotuksessa huomioon.

- **Asiantuntijatiedon käyttö**

Ulkopuolisten asiantuntijoiden käyttö ei ollut tarpeen.

- **Vaikutusten arviointi**

– Ehdotuksen tarkoituksena on palkkojen ja eläkkeiden mukauttaminen voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

– Voimassa olevassa lainsäädännössä ei sallita muita vaihtoehtoja.

3. **EHDOTUKSEN OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT**

- **Tiivistelmä ehdotetuista toimista**

Ehdotetuilla toimilla on henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 4 artiklan mukaisesti tarkoitus mukauttaa palkkoja sellaisissa asemapaikoissa, joissa elinkustannukset muuttuvat huomattavasti.

Brysselin kansainvälisellä indeksillä viime kalenterivuoden kesä- ja joulukuun väliseltä ajalta laskettu Brysselin elinkustannusten muutos on **0,6 prosenttia**.

Elinkustannusten kehitys viiteajanjaksona Belgian ja Luxemburgin ulkopuolella mitataan Eurostatin laskemien implisiittisten indeksien avulla. Nämä indeksit saadaan kertomalla Brysselin kansainvälinen indeksi hintapariteetin muutoksella.

Kynnysarvo on 12 kuukauden jaksolla 7 prosenttia (6 kuukauden jaksolla 3,5 prosenttia).

Palkkoihin sovellettava implisiittinen indeksi ylittää kynnyksarvon seuraavissa maissa tai asemapaikoissa:

- Latvia **-5,8** prosenttia
- Liettua **-4,0** prosenttia.

Eläkkeisiin sovellettava implisiittinen indeksi ylittää kynnyksarvon seuraavissa maissa tai asemapaikoissa:

- Latvia **-4,8** prosenttia.

Väliaikaisen mukautuksen arvo vastaa Brysselin kansainvälistä indeksiä, joka kerrotaan tarvittaessa puolella arvioitun erityisindikaattorin arvosta, jos tämä on negatiivinen.

Arvioitu erityisindikaattori on **-0,2** prosenttia, jolloin väliaikainen mukautus on **0,5** prosenttia.

Korjauskertoimet ovat yhtä suuret kuin hintapariteetin ja vastaavan valuuttakurssin välinen suhde, joka kerrotaan väliaikaisen mukautuksen arvolla, jos Brysselissä ei saavuteta mukautuskynnystä.

Korjauskerrointen voimaantulopäivä on 1. tammikuuta. Maissa tai asemapaikoissa, joiden implisiittinen indeksi on yli 6,3 prosenttia, voimaantulopäivä on kuitenkin 16. marraskuuta. Maissa tai asemapaikoissa, joiden implisiittinen indeksi on yli 12,6 prosenttia, voimaantulopäivä on 1. marraskuuta.

Näin ollen 1. tammikuuta 2010 voimaan tulevat korjauskertoimet, joita sovelletaan palkkoihin maissa tai asemapaikoissa, joissa kynnyksarvo ylittyy, ovat seuraavat:

- **Latvia 79,6**
- **Liettua 73,4.**

Näin ollen korjauskertoimet, joita sovelletaan virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin kynnyksarvon ylittäviin maihin tai asemapaikkoihin, ovat seuraavat:

- **Latvia 73,3.**

Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaan eläkkeisiin sovellettava vähimmäiskorjauskerroin on 100. Sen vuoksi eläkkeisiin sovellettavia korjauskertoimia ei muuteta.

- **Oikeusperusta**

Oikeusperusta on henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liite XI.

- **Toissijaisuusperiaate**

Ehdotus kuuluu unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Toissijaisuusperiaatetta ei sen vuoksi sovelleta.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotuksessa noudatetaan suhteellisuusperiaatetta seuraavista syistä:

- Henkilöstösääntöjen liitteessä XI edellytetään neuvoston asetusta.
- Taloudellinen rasite aiheutuu suoraan henkilöstösäännöissä säädetyn mukautusmenetelmän soveltamisesta.

- **Säädöslajin valinta**

Ehdotettu sääntelytapa: asetus.

Muut säädöslajit eivät tule kyseeseen seuraavista syistä:

- Henkilöstösääntöjen liitteessä XI edellytetään neuvoston asetusta.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Palkkojen ja eläkkeiden mukauttamisen vaikutukset hallintomenoihin ja tuloihin esitetään yksityiskohtaisesti liitteenä olevassa rahoitus selvityksessä.

Ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS

Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien mukauttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 12 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionin virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot, sellaisina kuin ne ovat vahvistettuina neuvoston asetuksessa N:o 31 (ETY), 11 (Euratom)¹, ja erityisesti henkilöstösääntöjen 64 artiklan ja 65 artiklan 2 kohdan sekä liitteet VII, XI ja XIII sekä muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 20 artiklan 1 kohdan, 64 artiklan ja 92 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Elinkustannukset ovat pienentyneet huomattavasti Latviassa ja Liettuaissa kesäkuun ja joulukuun 2009 välisenä aikana, ja sen vuoksi virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin sovellettavia korjauskertoimia olisi mukautettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tammikuun 1 päivänä 2010 voimaan tulevat korjauskertoimet, joita sovelletaan henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin jäljempänä mainituissa maissa tai asemapaikoissa, ovat seuraavat:

- Latvia 79,6
- Liettua 73,4.

¹ EYVL 45, 14.6.1962, s. 1385.

2 artikla

Tämän asetuksen julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* seuraavan kuukauden ensimmäisenä päivänä voimaan tulevat korjauskertoimet, joita sovelletaan henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin, ovat seuraavat:

- Latvia 73,3.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. EHDOTUKSEN NIMI:

Neuvoston asetus Euroopan unionin virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin ja eläkkeisiin sovellettavien korjauskertoimien mukauttamisesta

2. LUOKITTELU TOIMINTOPERUSTEISESSA JOHTAMIS- JA BUDJETOINTIJÄRJESTELMÄSSÄ

Toimintalohko(t) sekä toiminto/toiminnot:

Kaikki toimintalohkot ja toiminnot voivat tulla kysymykseen.

3. BUDJETTIKOHDAT

3.1. Budjettikohdat (toimintamäärärahat sekä niihin liittyvät teknisen ja hallinnollisen avun määrärahat (entiset BA-budjettikohdat)) ja budjettinimikkeet:

Menot: XX 01 01 01 Komissio ja luku 11 Muut toimielimet

Tulot: 400 – Virkamiesten, muun henkilöstön ja eläkkeensaajien palkoista ja korvauksista pidätettävän veron tuotto; 404 – Toimielimen jäsenten, palveluksessa olevien virkamiesten ja muun henkilöstön palkoista ja korvauksista pidätettävän erityismaksun tuotto; 410 – Henkilöstön osuus eläkejärjestelmän rahoituksesta.

3.2. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto:

Ei määritelty.

3.3. Budjettitiedot:

| Budjetti-kohta | Menolaji | | Uusi | EFTA-rahoitusosuus | Ehdokasmaat osallistuvat | Rahoitus-kehyksen otsake |
|------------------------------|------------------------|--------------------|------|--------------------|--------------------------|--------------------------|
| XX 01 01 01 ja luku 11 | Ei-pakolliset menot | ei-JM ² | Ei | Ei | Ei | Ei [5] |

² Jaksottamattomat määrärahat.

4. YHTEENVETO RESURSSSEISTA

4.1. Taloudelliset resurssit

4.1.1. Yhteenveto maksusitoumusmäärärahoista (MSM) ja maksumäärärahoista (MM)

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

| Menolaji | Kohdan nro | | Vuosi 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 ja myöh. | Yht. |
|----------|------------|--|------------|------|------|------|------|---------------|------|
|----------|------------|--|------------|------|------|------|------|---------------|------|

Toimintamenot³

| | | | | | | | | | |
|-------------------------------|------|---|--|--|--|--|--|--|--|
| Maksusitoumusmäärärahat (MSM) | 8.1. | a | | | | | | | |
| Maksumäärärahat (MM) | | b | | | | | | | |

Viitemäärään sisältyvät hallintomenot⁴

| | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|--------|---|--|--|--|--|--|--|--|
| Tekninen ja hallinnollinen apu (EJM) | 8.2.4. | c | | | | | | | |
|--------------------------------------|--------|---|--|--|--|--|--|--|--|

VIITEMÄÄRÄ YHTEENSÄ

| | | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|-----|--|--|--|--|--|--|--|
| Maksusitoumusmäärärahat | | a+c | | | | | | | |
| Maksumäärärahat | | b+c | | | | | | | |

Hallintomenot, jotka eivät sisälly viitemäärään⁵

| | | | | | | | | | |
|---|--------|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------|
| Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot (EJM) | 8.2.5. | d | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | ei saata-villa |
| Viitemäärään sisällyttömät hallintomenot lukuun ottamatta henkilöstömenoja ja niihin liittyviä menoja (EJM) | 8.2.6. | e | | | | | | | |

Toimenpiteen alustavat rahoituskustannukset yhteensä

| | | | | | | | | | |
|---|--|-----------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----------------|
| MSM YHTEENSÄ henkilöstökustannukset mukaan luettuina | | a+c +d +e | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | ei saata-villa |
| MM YHTEENSÄ henkilöstökustannukset mukaan luettuina | | b+c +d +e | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | -0,100 | ei saata-villa |

Tiedot yhteisrahoituksesta

Ei sovelleta.

³ Menot, jotka eivät kuulu kyseisen osaston xx lukuun xx 01.

⁴ Menot, jotka otetaan osaston xx momentille xx 01 04.

⁵ Menot, jotka otetaan lukuun xx 01 muille momenteille kuin xx 01 04 tai xx 01 05.

4.1.2. Yhteensopivuus rahoitussuunnitelman kanssa

- Ehdotus on nykyisen rahoitussuunnitelman mukainen.
- Ehdotus edellyttää rahoituskehysten kyseeseen tulevan otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.
- Ehdotus voi edellyttää toimielinten sopimuksen⁶ määräysten soveltamista (ts. joustovälineen käyttöä tai rahoituskehysten tarkistamista).

4.1.3. Vaikutukset tuloihin

- Ehdotuksella ei ole vaikutuksia tuloihin.
- Ehdotuksella on seuraavat vaikutukset tuloihin:

milj. euroa (yhden desimaalin tarkkuudella)

| Budjettikohta | Tulot | Ennen toteutusta 2009 | Toteutuksen jälkeen | | | | | |
|------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 |
| 410 Eläkemaksut | a) Absoluuttiset tulot | 0,217 | 0,206 | 0,206 | 0,206 | 0,206 | 0,206 | 0,206 |
| | b) Tulojen muutokset | Δ | -0,011 | -0,011 | -0,011 | -0,011 | -0,011 | -0,011 |
| 400 Verot | a) Absoluuttiset tulot | 0,095 | 0,090 | 0,090 | 0,090 | 0,090 | 0,090 | 0,090 |
| | b) Tulojen muutokset | Δ | -0,005 | -0,005 | -0,005 | -0,005 | -0,005 | -0,005 |
| 404 Erityismaksu | a) Absoluuttiset tulot | 0,018 | 0,017 | 0,017 | 0,017 | 0,017 | 0,017 | 0,017 |
| | b) Tulojen muutokset | Δ | -0,001 | -0,001 | -0,001 | -0,001 | -0,001 | -0,001 |

4.2. Henkilöresurssit kokoaikaiseksi muutettuna (sisältää virkamiehet sekä väliaikaisen ja ulkopuolisen henkilöstön) – katso erittely kohdassa 8.2.1

Ei sovelleta.

5. OMINAISPIIRTEET JA TAVOITTEET

5.1. Tarve, johon ehdotuksella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Henkilöstösäännöissä säädetty velvollisuus.

⁶ Katso toimielinten sopimuksen 19 ja 24 kohta.

5.2. Unionin osallistumisesta saatava lisäarvo, ehdotuksen johdonmukaisuus muiden rahoitusvälineiden kanssa sekä mahdolliset synergiaedut

Ei sovelleta.

5.3. Ehdotuksen tavoitteet ja odotetut tulokset sekä näihin liittyvät indikaattorit toimintoperusteisessa johtamismallissa

Ei sovelleta.

5.4. Toteutustapa (alustava)

X *Keskitetty hallinnointi*

X komissio hallinnoi suoraan: Henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimisto.

6. SEURANTA JA ARVIOINTI

6.1. Seurantamenettely

Ei sovelleta.

6.2. Arviointimenettely

6.2.1. Ennakoarviointi

Ei sovelleta.

6.2.2. Väli-/jälkiarviointien perusteella toteutetut toimenpiteet (aikaisemmat kokemukset vastaavasta toiminnasta)

Ei sovelleta.

6.2.3. Tulevaa arviointia koskevat määräykset ja arviointien suorittamisvälit

Arviointi tehtiin vuonna 2008.

7. PETOSTENTORJUNTA

Ei sovelleta.

8. YKSITYISKOHTAINEN ERITTELY TARVITAVISTA RESURSSISTA

Ei sovelleta.